

编辑精神·编辑智慧·编辑定位*

——读《倾听书海：好书背后的故事》有感

吴健敏

温州医学院期刊社,325035,浙江温州

每一本好书背后,都会有很多故事。《倾听书海：好书背后的故事》讲述的是编辑的故事。从在炮火中孕育的文化工程《新华字典》讲起,其时间跨度为60年,但重点是改革开放30年中出版的好书的故事。本书可以说是一个出版“智囊”,读后可以让编辑同人从中汲取养料,更好地掌握编辑工作的规律,进入出版的自由之境。

1 编辑的精神

文化使命感是编辑的出发点,也是出版的原动力。阅读本书中的故事,除了学到编辑眼光、编辑艺术、编辑技巧之外,更能感受到的,是一种难能可贵的编辑精神。

该书开篇第一个讲述的是《新华字典》背后的故事。《新华字典》是新中国成立后出版的第一部以白话释义、用白话举例的小型汉语字典,到2008年底止,已经出到第10版,印行逾4亿册,是全球发行量最大的工具书。新中国成立后,民众迫切需要一部贴近实际、方便学习的工具书。叶圣陶、魏建功等奠基者,怀着语文革新的崇高理想和为新中国文教事业服务的满腔热情,为国人留下了这部小书。成书背后的艰辛,无需赘言。首版字典策划者叶圣陶曾修书一封,恳请当时的北大主事者撤销魏建功教授中文系主任一职,以使魏得以“无官之身”投其帐下,担任字典主编。由于时间紧,年过半百的魏建功教授常常将稿子带回家审改。至于报酬,一分钱也不要,完全是尽义务。字典的出版一延再延,反复地征求意见、修订,连叶老自己也挥笔上阵,对字典的初稿和修订稿逐字逐句推敲,“有些地方像改作文一样进行修改”,“编撰之事确亦至难,每改一次,以为无病,而他日重看,又见疵纇,欲求精审,谈何容易”^[1]。个中滋味,叶老深有体会。

好书背后,体现着编辑们认真负责、一丝不苟、不出精品不罢休的精神。正如鲁迅先生所言,他们把自己的生命“碎割在给人改稿子,看稿子上”。遗憾的是,这种文化人的使命感,这种精益求精,肯下苦功的

精神,如今已渐行渐远。有出版评论家指出:“今天的编辑不再具备这种对于工作的自豪感和下苦功的精神。”有些人甚至认为,今天的编辑什么都做,就是不做编辑工作,“新一代的编辑轻视文字编辑工作和书籍制作上的细节,而出版业所有权的日趋集中和竞争愈演愈烈,使得出版社面临了巨大的时间和金钱的压力,不再重视书籍的制作水准”。美国一位自由接稿的文字编辑罗杰斯指出:“几年之前,你很少会在一本书里面看到排版上的错误,现在随便拿起一本书,里面都充满了各种难以想象的错误。”^[2]

与图书相比,期刊、报纸的情况更是不容乐观。不久前,新闻出版总署公布了100种中文核心期刊的英文摘要抽检结果,其中只有15种合格,不合格的有85种。100种期刊英文摘要的平均万字差错率为82.35^[3]。上海市新闻出版局2009年组织几十位专家对上海607种期刊和97种报纸开展了全面的编校质量检查,结果显示:差错率在2/万以内的优秀报纸达26种,约占检查总数的27%;优秀社科期刊47种,约占检查总数的19%;优秀科技期刊43种,约占检查总数的12.1%^[4]。只要认真翻阅一下周围的报纸、期刊,能达到差错率低于1/万的,真可谓凤毛麟角。“无错不成书”甚至成了一些编辑自我宽慰的口头禅。如果鲁迅先生泉下有知,一定会大为愤慨。

2 编辑的智慧

正如本书主编郝铭鉴所言:一本书能否站得住,主要靠作者的智慧;一本书能否打得响,则主要靠编辑的智慧。解剖每一本好书,你都能发现编辑的投入,编辑的贡献。一个称职的编辑,要敏锐地捕捉市场需求,准确地把握阅读心理,还要巧妙地激发作者的写作欲望,坚定作者的写作信心,铺设作者和读者沟通的桥梁。

在市场经济的浪潮下,编辑工作的内涵也在不断扩大。美国著名的出版人柯蒂斯指出,“今天的编辑和老一辈编辑不同的是,他们必须十八般武艺样样俱全,既要精通书籍制作、行销、谈判、促销、广告、新闻发布、会计、销售、心理学、政治、外交等等,还必须有绝佳的编辑技巧。”编辑扮演了许多角色,其中包括策划者、协调者和督促者。赵忠祥的《岁月随想》一书,即

* 中国高校自然科学学会研究会基金项目(GBJXB0927);浙江省高校编辑学研究资助项目(ZGX0818)

是一本被编辑逼出来的书,该书成文于几个月之内。写作不是赵的强项,在接受编辑的约稿后,他曾尝试过口述的方法进行创作,总共录了16盘磁带,整理后有10多万字,但没有一页能直接变成铅字。该书的责编陈军从上海二上北京,与作者一起反复交流、商讨,为该书构建了框架,分岁月篇、随感集、谈艺录3个部分,并拟出了近10篇文章的题目。编辑陈军第3次上北京,“逼”老赵写稿,头一天晚上老赵写稿,第2天陈军就编辑处理,2人相互督促,齐头并进。“催人上轿”,也可算是编辑一功。有多少好书、好文章,往往是由编辑逼出来的!

3 编辑的定位

编辑要根据图书性质来确定自己的角色定位。编辑专业图书时,凸显的是编辑选择、判断的能力和表现专业性内容的能力;而编辑大众出版物时,显示的是图书出版专业能力与市场意识的有机结合。以小“故事”讲大历史取胜的《话说中国》一书,成功的重要前提即在于出版人定位明确,将专业历史知识转化为读者所能接受的形式,把专家的研究成果与大众的阅读兴趣结合起来,从而在史学专家和广大读者中间架起一座沟通的桥梁。

山东画报出版社的《老照片》的策划同样可圈可点。该书编者始终尊重读者的知情权,满足读者的认知欲,为此,甚至把自己的编辑理念有意识地收敛、隐藏了。这种看似没有立场的编辑理念正是编者的用心所在,在看似漫不经心的体系中,编辑引导读者完成了

对历史的重新认识。这些以生活化、日常化的格调呈现出来的思想,是在纪实的基础上表现的平民情怀和哲学思考,这就满足了文化的诉求与认同。另一方面,该书充分考虑了大众的接受心理,使之符合流行的口味。它非常巧妙地进行“名人炒作”和私人化展现,读者在这里找到了可以作为街谈巷议之资的历史。正是这种特殊的定位与追求,使得《老照片》的问世,引起了媒体与业界的关注,并引起出版界大规模的跟风。

《谈美书简》一书的责编郝铭鉴回想当年的编辑历程,最大的体会是:编辑要有“站位”意识。作者进入写作过程前,编辑要站在作者的前面,激发作者的写作欲望;作者进入写作过程后,编辑要站在作者的后面,做作者的精神后盾;作者完成写作后,编辑要站在作者的对面,用批判的眼光帮助作者把关。这些体会多么深刻!做书如此,做杂志亦然。

4 参考文献

- [1] 郝铭鉴,孙欢. 倾听书海:好书背后的故事[M]. 上海:上海锦绣文章出版社,2009:11
- [2] 格罗斯. 编辑人的世界[M]. 北京:中国工人出版社,2000:40
- [3] 新闻事件:百种核心期刊“体检”结束 关注重点:85种不合格 编校质量集体堪忧[N]. 中国新闻出版报,2009-05-05(5)
- [4] 金鑫. 上海首次公布报刊编校质检结果[EB/OL]. [2009-08-25]. 中国新闻出版网, http://www.chinaxwcb.com/xwcbpaper/html/2009-04/29/content_51032.htm (2009-09-09 收稿;2009-10-27 修回)

纸版有限 网络无限:参加第1届亚太数码杂志国际会议有感

刘冰 袁桂清

中华医学会杂志社,100710,北京

国际期刊联盟主办的第1届亚太数码杂志国际会议于2008年11月在日本东京举行。会议以专题演讲和座谈讨论相结合的形式进行,信息丰富,侧重数字化实践,为我们全面了解和把握世界期刊数字化现状与发展趋势提供了直接的参照和借鉴信息。会议主题是纸媒体与数码科技的结合以及如何建立全新的盈利模式。阅读习惯和消费模式的改变必然要求科技期刊编辑出版生产流程、传播载体、信息内容的数字化。数字出版能有效提升传统出版的及时性、互动性和个性化服务,并实现相应的盈利模式。

当前,医学期刊在数字化环境中应该更加注重品牌延伸和集团化发展,依据一次采集、多次和多元组合

发布的数字化出版特点,在统一的构架下逐步建立相应的内容采集、协同编辑、内容展现、资源管理、增值服务平台以及适应多种终端的内容数据库,结合不同数据库的内容和功能,在业务链上所处的环节设置相应的编辑部门。重视消费者消费渠道和消费需求的变化,培育并拥有自己的网站读者和社区,依托高品质用户和潜在读者,开发多元的电子盈利模式。最终,利用数字技术创造独树一帜的差异化产品价值,利用集团化的成本优势实现在线战略。

数字技术正在推动并创造新的发展机遇,医学期刊应通过行业内和行业间的交流合作达成更多的共识和共赢,逐渐接近并达到国际期刊业的发展水平。